

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI - Número 933

Subscripción
En la Isla, al mes 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN VIERNES 16 JULIO 1936

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

El regreso de los aviadores que fueron a Filipinas

Lo que cuenta el capitán Gallarza

(De «La Voz» de Madrid del día 10.)

Ayer mañana, en el expreso de Barcelona, han llegado algunos de los aviadores experimentados al Extremo Oriente.

Un momento, al pasar, hemos dado un abrazo efusivo a Gallarza. «¡Hola majete!», le hemos dicho; pero no tuvimos tiempo para más. De unos brazos pasaba a otros, y nuestra curiosidad no podía entonces ser satisfecha.

Por eso no hemos tenido más remedio que abusar de la bondad de nuestro querido compañero y acudir a su casa a turbarle la siesta. Claro es que tuve la precaución de anunciarle, y no como periodista. Pero no hizo falta, porque a las dos palabras ya me estaba interrogando:

—¿Qué vas a preguntar? Porque tu tienes intención de publicar algo.

—Naturalmente, chico; y veo que vienes bien baqueteado.

—Sí, ya no me importa; al salir de aquí me importaba más; aunque tuve siempre fe en el éxito, no se me ocultaron jamás las dificultades del viaje y que era a la Aviación militar española a la que representábamos; a la que tan elevada altura habían dejado Franco y Ruiz de Alda. Y teníamos nosotros la obligación de no hacerla desmerecer un momento; no queríamos que nadie pudiera pensar siquiera que aquello fue una y se la llevó el gato. Por eso al salir era tan parco.

—Para los que os conocíamos—le contesté—no había duda alguna de vuestro éxito. Podría haber mejor a peor suerte; pero pericia y voluntad y todo lo necesario sabíamos de antemano que no faltaba.

—Pues bien; lo primero que quiero que digas es que todo eso que he leído en algunos periódicos de que establecimos competencia a ver quién llegaba primero en cada etapa es absolutamente incierto. Nada de eso. Nosotros comprendimos que el éxito mayor era llegar, y llegar, a ser posible, todos juntos. Y es más: la única pena que hoy tengo es la de no haber vuelto en compañía de Loriga, al que de buena gana hubiéramos esperado, para compartir con él todos los agasajos y todos los recibimientos que nos han dispensado.

—¿En Barcelona?

—¡Oh, sí! En Barcelona hemos tenido un recibimiento magnífico, y además se descolgó mi patria chica, Logroño, a la que nunca agradeceré bastante el entusiasmo y cariño que me ha demostrado.

—¿Y de tu viaje? Cuéntame...

—Pues, como te digo, hemos procurado en toda ocasión ir siempre juntos, y para eso salíamos juntos, hasta el punto que te puedo citar varios casos. En Agra Loriga tenía unas pequeñas averías en su avión, avería de bomba de gasolina, que no le permitieron salir el día que teníamos indicado, y yo retrasé también mi salida para el día siguiente, a fin de esperarle. En Calcuta fui yo la causa de que Loriga se esperase también un día, para que yo pudiera arreglar los «capots» de mi aparato. Después en Saigon, salimos los dos al mismo tiempo, pero yo observé en el aire, hasta ver la ruta que tomaba Loriga, y vi que volvía al campo y aterraba. Entonces yo hice lo propio para esperarle y juntos volvimos a salir.

De modo que nada de competencia ni de ver quien llegaba primero; nada de eso. Lo que pasaba es que, una vez en el aire, era bastante fácil perderse de vista por nubes o nieblas unas veces, pero nos sucedió al salir de Argel; por mala visibilidad a causa de las nubes de arena, como nos sucedió de Bagdad en adelante, hasta pasar toda la península indostánica.

—¿Entonces no visteis el Himalaya?

—Ah, no! Quedaba bastante lejos. Pero, además, la visibilidad, como te digo, era bastante mala por las nubes de arena.

—Pero en el Indostán debe de haber mucha vegetación... ¿Cómo, pues, las nubes de arena?

—Te diré: hasta Agra es casi desierto. Después, no; después viene todo el valle del Ganges, que ese sí tiene vegetación. Pues, como te iba diciendo, no podíamos tomar otra precaución que salir al aire juntos. Después, durante cinco, seis y hasta diez horas de viaje, con no buena visibilidad y la atención dividida entre la carta, la brújula y los indicadores del aparato; es muy fácil perderse de vista, y eso es lo que nos ha sucedido algunas veces; pero competencia nunca jamás, pues lo que ansiábamos, por nosotros y sobre todo por el nombre de la Aviación española, era llegar, y llegar juntos.

El jefe de la Aviación norteamericana publicó artículos periodísticos con grandísimos elogios, sin reserva de ninguna clase. En nuestro viaje a Manila nos salió al encuentro una escuadrilla americana y tres aviones «limotores». El jefe de la escuadrilla, galantemente, nos cedió su puesto en la formación, su puesto de mando, y así, con todos los honores, entramos en Manila sobre un entusiasmo delirante.

Chico, tendrías para contarme una semana...

—Sí, sí, muchacho, muchas gracias, y te dejo por hoy; es muy tarde, y esto hay que escribirlo y publicarlo esta noche. Otro día continuaremos, que todas estas cosas merecen saberse.

Así me he despedido por hoy del hombre que fue a Manila en el «Legazpi» por los aires y volvió en el «Legazpi» por el mar.

J. PEREZ-SEOANE.

LA MUJER

Los nombres de las flores y los nombres de las mujeres

No existe una flor cuyo nombre no sea bonito, y cuenta, que me refiero al que les da el vulgo, no al que les aplican los sabios, tan envasados que sólo ellos mismos son capaces de aprenderlos y recordarlos.

El carácter de cada flor se lee, por decirlo así, en el nombre que la designa.

Por ejemplo: ¿hay nada más fresco, más sonrosado, más sonriente, que esta palabra: «Rosa»?

«Malva», ¿no contienen estas dos sílabas, algo dulce, benéfico, saludable, humanitario, y estoy por decir también, emoliente? «Flor de Lis»; ¡qué gracia y qué majestad se adivinan en la flor que lleva este nombre melodioso! Y ¿no os parece al pronunciar el nombre de la «Vara de Jesús», que en la monotonía y lentitud con que lo pronunciais, se encierra algo que os produce el efecto de un narcótico?

«Cuando decís «Lila», ¿veis algo más que ligereza, simplicidad y escasez de ingenio? Y cuando mentais la «Cicuta», ¿dejáis de experimentar una impresión de desagrado, como si dijerais el nombre de un ser criminal?

¿Queréis un nombre, que no podéis pronunciar sin que os sintáis enternecidos? «Siempre viva», o también, «No me olvidéis». «Margarita». ¿Es la flor, la que ha dado su nombre a la mujer, o ésta la que se lo ha prestado a la flor?

«Geranio»... ¡Qué nombre tan triste! Parece una de esas palabras esculpidas en el mármol de una losa. Bien se adivina, que la flor que lo lleva, ha de ser el emblema de la melancolía.

«Amapola»? ¿Queréis más gracia, más bizarría, más orgullo, más ligereza, más alegría, en una sola palabra?

«Camelia»; nombre que impone como el de una soberana; en ella envuelta la idea de vanidad, de riqueza, de fatua presunción, sin que os descubra nada que pueda interesaros el alma.

La palabra «Clavel» era dulce y fascina; parece la palabra mágica que ha de hacer brotar de la tierra toda una primavera de flores, todo un harem de seductoras mujeres... Yo no concibo que nuestras mujeres se empeñen en buscar sus nombres en el calendario, cuando tan bellos se los brinda la Naturaleza.

¿Por qué no bautizarías como a las flores? ¿No son ellas flores vivientes de nuestros salones?

«No tenemos Rosas y Margaritas y Hortensias? ¿Por qué no podría igualmente haber Magnolias, Sensitivas, Verbenas, Violetas y Maravillas?

¿Cuánto más dulce no sería entonces el nombrarlas! ¿Cuánto mejor no cuadraría su nombre, en los transportes de un diálogo amoroso!

Yo me pondría como un loco de la mujer que se llamase Bellorita...

Pero ¡no! Este progreso tan sencillo, tan fácil de conseguir, no se realizará nunca. La ruina pasa como un plomo sobre nuestras costumbres, y se perpetuarán las Celadonias y Petronilas, antes que una sola sea atrevida a llamarse Azahar.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro vencido Julio.

Pagamos libre de comisión el cupón de 1.º Julio de las obligaciones Norte Prioridad y de otras varias.

Pagamos también libre de comisión las obligaciones Norte Prioridad que hayan resultado amortizadas.

LOS DEPORTES

FOOT-BALL

Nadie podía esperar que el partido final del campeonato de Cataluña, de segunda categoría, que disputaron el Gimnástico y el Palafrugell, terminara con un resultado tan claramente favorable a uno de los dos bandos.

Tanto el team de Tarragona como el Palafrugell habían evidenciado una igualdad de fuerzas en los anteriores partidos y era de esperar que subsistiría en el partido definitivo.

Pero distó mucho de apreciarse tal igualdad de fuerzas.

Apenas empezó el encuentro Ferrer marcó el primer tanto para el Gimnástico; poco tiempo después Miguel, aprovechando una melée, marcaba el empate.

Después de este goal el Gimnástico se impuso netamente a sus adversarios. Cupons y Ferrer fueron respectivamente los marcadores de los dos nuevos goals que obtuvo el Gimnástico en la primera parte.

Reanudado el juego, sigue el dominio tarraconense y Paco marca dos nuevos goals, cerrando la serie Ferrer y terminando el partido con 6 goals a 1.

Arbitró el señor Castadenas.

BOXEO

Barcelona.—Ha llegado simultáneamente el promotor Ninerola y el argentino Campanella quienes manifestaron haber llegado a un acuerdo para la elaboración del match Firpo-Lizcudum, reservándose el lugar en donde tendrá efecto, cuya designación depende de una gestión que se está celebrando en San Sebastián.

CICLISMO

Montero de la R. U. de Irún ha ganado fácilmente el campeonato ciclista guipuzcoano. La carrera se ha visto favorecida por un tiempo espléndido.

La clasificación general ha sido: 1.º, Montero en 5 h. 50 m. 5 s.; haciendo su propio record del año pasado; 2.º, Aberlitz 5 horas 45 m. 25 s.; 3.º, L. Montero; 4.º, José Mardaras; 5.º, Arriaga; 6.º, Jáuregui; 7.º, Alonso; 8.º, Elorza; 9.º, Ayastuy; 10.º, Eceñarro.

Clasificación social: R. U. de Irún, seis puntos; U. D. Eibarresa, 17 puntos.

ASESINATO EN UN HOTEL

El autor era un huésped «extraño»

Chicago 9.—La Policía de esta ciudad acaba de intervenir en el descubrimiento de un crimen que ha llamado la atención por la rareza de las circunstancias en que fue cometido.

De las investigaciones practicadas resulta que el 1.º de junio mister Russell La Fraugh, de treinta y ocho años, había conseguido divorciarse de su mujer, Helma, de cuarenta años, fundado en los malos tratos que ésta le infligía.

Acto continuo se instaló en un hotel de solteros, donde no se permite la entrada a las mujeres.

Hace tres días llegó al hotel un hombre, que se inscribió en el registro con el nombre de O. Newton. Por casualidad se le dio el cuarto inmediato al ocupado por Russell La Fraugh.

A la servidumbre de la casa le pareció Newton una persona algún tanto extraña, y por esta circunstancia los sirvientes procuraron vigilarle, pero no tan estrechamente que infundieran sospechas al recién llegado.

Ayer por la mañana los sirvientes del hotel advirtieron que Mr. La Fraugh no contestaba a los reiterados llamamientos del teléfono y acudieron alarmados a su cuarto.

La puerta de este había sido forzada; y en el lecho encontraron a La Fraugh muerto por un proyectil que le habían disparado en la frente.

En el suelo, cerca de la cama, se hallaba, completamente vestido, el cuerpo del huésped Newton, estirado en la mano derecha un revólver, con el cual se había suicidado después de dar muerte a Russell.

Cuando la Policía examinó a Newton descubrió que no era un hombre, sino la esposa de La Fraugh, la cual se había disfrazado para poder entrar en el hotel y realizar el asesinato.

DANZANDO SOBRE UN VOLCAN

Los pasajeros de un barco bañan mientras debajo de ellos arden las mercancías

Y a los tres días se dominó el incendio

Plymouth 8.—Acaba de llegar a este puerto el vapor inglés «Sagina» en viaje de Rangoon a Liverpool.

Al día siguiente de haber salido de Port-Said, el comandante del barco, capitán J. Mitchell, recibió la noticia de que había estallado un violento incendio en una parte del depósito de mercancías, y que los esfuerzos que se hacían para localizarlo resultaban inútiles.

Inmediatamente el capitán redobló los trabajos de extinción; pero al ver que el fuego aumentaba de una manera peligrosa decidió dar cuenta de lo que ocurría a los 119 pasajeros que iban en el vapor. Y así lo hizo el siguiente día, añadiendo que no cesaban los esfuerzos para conseguir la extinción del incendio.

La franqueza del capitán produjo efectos tranquilizadores entre todos. Ninguna de las personas que ocupaban el barco manifestó la menor señal de alarma, aunque el humo había ya irrumpido en varios camarotes.

El capitán y tres oficiales, con caretas de las usadas contra los gases asfixiantes, en unión de los tripulantes, combatió heroicamente contra las llamas y contra las pequeñas explosiones que se produjeron por escape de gas.

Entretanto, los pasajeros acudían tranquilamente al comedor a las horas de las comidas, y después se organizaban alegres bailes a los sonos de una orquesta improvisada.

Al cabo de tres días, los trabajos de la tripulación lograron dominar el fuego, y entonces pudo el capitán anunciar al pasaje que el peligro había desaparecido.

¿EN UN ARBOL!

Viven un hombre, su mujer y varios animalitos

London 8.—Un redactor del «Daily Mail» ha visitado la residencia que en un árbol de Barkham, a unos cinco kilómetros de Wokingham, ha construido Mr. A. J. Chapman, el cual le obsequió con un almuerzo que no pudiera ser mejor el más reputado restaurante de Londres.

Mr. Chapman le manifestó que como era un admirador de la Naturaleza resolvió hace algún tiempo abandonar la ciudad para vivir en pleno campo. Primero pensó en levantar una casita sobre una colina. Pero le pareció que aquello era una vulgaridad que se le ocurriría a cualquier inglés, por extravagante que fuera, y, en su consecuencia, ideó algo más raro y que estuviera más unido a la Naturaleza que una casita en la colina. Por lo tanto decidió elegir un robusto pino, de espléndida copa; para que le sirviera de domicilio.

Hace tres años, Mr. Chapman construyó por sí mismo en derredor del tronco y debajo de la copa tres habitaciones sostenidas por pilas. En ellas viven aquél, su esposa, un picazo, a quien llama Jack; un tordo, que denomina Joey; dos perros, uno blanco y otro negro, a los cuales ha puesto los nombres de Jack y Bob; la cabra Bill; el gato Rock, y cuatro pollos.

En las tarjetas, Mr. Chapman ha puesto después de su nombre las siguientes señas: «En lo alto de un árbol, Barkman Ride Finchamstead».

Mr. Chapman dijo al periodista: «Mucha gente se extraña que yo viva en un árbol. Esto nada tiene de particular, porque yo soy muy amante de la Naturaleza y esta parte de país abunda en vida silvestre».

Un individuo inyecta morfina a su madre y se suicida cumpliendo una multa resolucón sinistrea

Tetuán 5.—En una de las principales casas del barrio del Ensanche se suicidó ayer el doctor Eroy Jacob, hebreo, de nacionalidad rumana, que se había trasladado hace poco con su madre desde París a esta plaza para dedicarse al ejercicio de su profesión.

Parece que se puso de acuerdo con su madre para suicidarse los dos, y el doctor inyectó una gran cantidad de morfina a su madre, que se halla gravísima.

El doctor Eroy, que también se había inyectado morfina, cuando se hallaba bajo los efectos tóxicos, se ció con una navaja barbeta una tremenda cuchillada, que le seccionó la yugular.

Deja una carta dirigida a un compatriota suyo y se atribuye el doble suicidio a la estrechez económica.

El nuevo mercado-pescadería Comisión Municipal Permanente Crónica local y general

Fiesta ciudadana

LA OBRA

Es natural que a la reseña de la fiesta preceda una descripción, siquiera sucinta y compendiada, de lo que será el nuevo mercado de pescado, hermoso y concienzudo proyecto del que es autor el inteligente y laborioso Arquitecto municipal don Francisco Femenías Fábregues.

Nuestro deber de informadores ante el público nos obliga hoy a enfrentarnos con la reconocida modestia, bondad y sencillez de aquel digno funcionario municipal técnico. Le rogamos que nos dispense, habida cuenta de que no podemos susstraernos al mandato periodístico y a nuestro cometido ante la opinión.

Mucho y bueno debe la ciudad a su Arquitecto. Por doquier lo proclamamos esos caracteres de piedra de que tan elocuentemente hablara el gran Víctor Hugo. Y no sólo son resplandores de la labor arquitectónica del señor Femenías las construcciones de carácter comunal, sino también las casas particulares. El menos observador puede darse cuenta de que por la intervención del señor Arquitecto municipal, solicitada con carácter particular desde que aquel actúa a la fachada de tipo cónico, muy primitivo, anafestico, antiurbano y de ningún gusto, sustituyen a ojos vistos frontispicios de estilo moderno y propios de una ciudad como Mahón.

Con verdadero horror al *bombo* y *los platos*, modesta y silenciosamente en la meditación, allí en su gabinete de estudio el señor Femenías Fábregues, todos los días y casi a todas horas, desde hace muchos años, labora, calcula, presupone en favor de Mahón. Y no ciertamente con fines utilitarios y con afán lucrativo, ni moral ni espiritualmente, ya que el fondo del procomún no fue jamás pródigo con un técnico de la categoría que supone la carrera de arquitecto, de estudios extensos, complejos, divididos en muchos cursos y además muy costosa. Aplicado al arancel de honorarios acordado por el congreso de arquitectos y sancionado por el Gobierno a unas cuantas obras urbanas de las estudiadas, proyectadas y dirigidas por el Arquitecto municipal arrojaría una suma de pesetas mucho mayor que la de las mensualidades por aquél percibidas.

Era ya hora de presentar ante el pueblo las cualidades y merecimientos de su Arquitecto a quien de nuevo rogamos nos perdone y que no se disguste.

Para proceder así nos da ocasión y nos obliga el nuevo mercado pescadería, proyecto que al ser realidad embellecerá la ciudad, además de prestarle el provecho y al servicio propios de tal obra, proyección científica y artística; lo primero porque en él se han aplicado la técnica arquitectónica, la sanitaria, la económica, y lo segundo porque ha de ser ornato de la urbe.

De como el señor Femenías ha resuelto este complejo asunto, mediante un bello plano, memoria y presupuesto aprobados por el Ayuntamiento da idea la descripción sumaria siguiente:

El mercado de pescado es en conjunto una nave de edificio cubierta con tejado a dos vertientes que rodea un patio central. Este comunica directamente por medio de una gran puerta con la plaza de España.

Una pared de sillería cierra por el lado exterior dicha nave, y en ella se abren una porción de ventanas y un balcón en el centro de cada una de las fachadas laterales; por el lado del patio el tejado se apoya sobre diez y ocho columnas de hierro fundido.

La parte cubierta tiene un desarrollo de 84 (ochenta y cuatro) metros lineales por 5 metros y medio de longitud, y en ella se colocarán 54 puestos de granito-mármol artificial para la venta de pescado (22 puestos más que en la vieja y derribada pescadería).

En el centro del patio se alzará un kiosco para la inspección técnica y el reposo; en los ángulos habrá 4 kioscos pequeños divididos cada uno en dos puestos para la venta de mariscos; más otros dos puestos también para mariscos, adosados a las fachadas laterales del susodicho kiosco central.

Total 84 puestos para pescado y 10 para mariscos.

Junto al kiosco del reposo, hacia el lado posterior, se instalará una fuente por la que manará agua procedente de los depósitos municipales alimentados por el pozo de la calle de Santa Eulalia. Para el desagüe del mercado habrá una alcantarilla que enlazará con la de antigua construcción que pasa por la inmediata cuesta.

COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA

Mucho antes de las siete de la tarde, hora señalada para la celebración de la ceremonia de colocar la primera piedra para la construcción de la nueva pescadería, comendados en la plaza de España numerosos el público que fué engrosando hasta constituir una multitud.

A los barandales que circundan las diversas avenidas que conducen a la plaza se asomaban centenares de personas formando doble y hasta triple fila y en el centro de la plaza se formó compacto grupo.

En uno de los ángulos de la explanación donde se ha de emplazar el mercado se colocó una cabria cubierta de mirlo y ramaje de la que pendía la piedra que había de colocarse. Junto a la cabria un altar improvisado y una mesa donde se firmó el acta.

La plaza estaba adornada con banderas y muchas de las casas ostentaban vistosas colgaduras.

En el centro de la explanación, o sea plaza de España, se situó la banda municipal.

Quince minutos antes de comenzar el acto llegaron, formados, los Exploradores con sus banderas de cornetas y tambores y sus secciones de ciclistas, y poco antes de las siete salió el Ayuntamiento, precedido de sus maderos, bajo la presidencia del señor Alcalde y Delegado del Gobierno y por las calles Nueva y Arravaleta se dirigió a la plaza de España.

Allí esperaban ya las autoridades y los invitados, formando con las primeras el canónigo señor Dalmedo, en representación del señor Obispo, Excelentísimo señor General Gobernador, Comandante de Marina y otras representaciones civiles y militares.

Entre los invitados vimos a los señores Presidentes de diversas entidades, señor Femenías, Arquitecto municipal y Abadía, Inspector Jefe de Mataderos y Mercados.

Estaban también la Guardia Municipal y Cuerpo de Serenos y la bandera del Gremio de Pescadores.

A las siete en punto, el canónigo señor Dalmedo bendijo la primera piedra y el señor Alcalde y otras autoridades firmaron el acta escrita en un pergamino que fué colocado junto con algunas monedas de plata y cobre, en una botella que se dejó en un hueco de la piedra.

Acto seguido el señor Alcalde tiró de la cadena que sostenía dicha piedra y esta que dó en el lugar correspondiente, prorrumpiendo la multitud con grandes aplausos.

Seguidamente se dirigió al extremo opuesto y tirando de una cuerda derribó la primera piedra de una casa de las que deben desaparecer para ampliación y embellecimiento de la plaza y con miras ya a las avenidas que han de construirse para la futura vía de enlace del puerto con la ciudad.

En este momento se dispararon cohetes y morteretes y la banda municipal dejó oír una de sus alegres composiciones.

Volvió el Alcalde, don Antonio Victory, hacia donde se hallaban las demás autoridades, junto al grueso del público que presenciaba la ceremonia, y pronunció un breve discurso historiando las obras del nuevo mercado de pescado desde su iniciación y las dificultades que ha tenido que vencer hasta llegar al momento actual, en que comienzan unos trabajos que hermosarán aquel lugar de la ciudad y darán cobijo a los obreros del mar que irán allí a buscar la merecida recompensa a sus trabajos, sacrificios y afanes y a los peligros que tienen que correr para ganarse la vida.

Anunció, además, que esta obra podrá considerarse como el comienzo de otra mayor, que parecía irrealizable y que constituye una de las más grandes aspiraciones que tiene nuestro pueblo en lo que se refiere a las mejoras urbanas, o sea la avenida de enlace del puerto con la ciudad, que ya ha sido aprobada por la Diputación Provincial incluyendo en su plan de obras.

Terminó el señor Alcalde mostrando su satisfacción por el éxito que se estaba celebrando y agradeció la cooperación a las autoridades y al pueblo.

El discurso del señor Victory fué muy aplaudido.

Luego desfilaron las autoridades e invitados, con lo cual se dió el acto por terminado.

La banda municipal tocó algunos números hasta primera hora de la noche, en que permaneció allí también considerable concurrencia.

Obras nuevas que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

COMANDANTE FRANCO y CAPITAN RUIZ DE ALDA. «De Palas al Plata»	Ptas.
RUIZ DE ALDA. «El raid Palos Buenos Aires» (Conferencia leída por el capitán aviador en el teatro de la Princesa, con un prólogo de don Ignacio Bauer y una relación del viaje por don Enrique Díaz Rety)	5'00
ALVAREZ DEL VAYO. «La Nueva Rusia»	7'50
MAGRE. «La vida amorosa de Me-salina»	4'00
SOFIA GONZALEZ. «El mejor libro de cocina»	5'00
OSSENDOWSKI. «Más allá de la Gran Muralla»	5'00
OMREUX. «Los Enigmas de la Ciencia»	5'00

Comisión Municipal Permanente DE MAHON

Sesión ordinaria del día 14 de julio de 1926

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory y Taltavull, asistiendo los tenientes de Alcalde señores Conforto, Alvarez Margarida y Taltavull y el teniente suplente señor Méndez.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de junio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Proceder en una de las próximas sesiones al sorteo de amortización de 4.100 pesetas nominales, del empréstito de 250.000 pesetas al 6 por 100.

Conceder las licencias siguientes:

A don Francisco Ferrer Ballester, para efectuar obras en el frontis número 80, de la calle de Pi y Margall.

A don Mateo Terrés Pons, para modificar la puerta de la casa número 22, de la calle de San José.

Adquirir una gorra para un individuo de la Banda Municipal.

Conceder 45 días de licencia al concejal señor Escalas.

Visitar la exposición escolar del presente curso.

Solicitar una subvención del señor Ministro de Instrucción Pública para la Colonia Escolar.

Nombrar Directora de la Colonia Escolar de niñas a Sor Bernabea Real, maestra interina de la escuela de niñas del Mercado del Carmen.

Solicitar del Gobierno conceda a los Establecimientos Municipales de Beneficencia parte de las multas impuestas a varios agricultores políficos.

Designar a los tenientes de alcalde señores Conforto y Alvarez Margarida para formar la mesa de subasta que ha de celebrarse el 16 del actual para contratar el arriendo de la recaudación de los derechos de venta en los mercados.

Ofrecer los respetos de la Corporación y obsequiar a los excelentísimos señores Ministro de la Guerra y de Marina con motivo de su próxima visita a nuestro puerto.

Aprobar la recepción provisional de las obras de construcción de los muros de sostenimiento del nuevo mercado de pescados efectuadas por el contratista don José Bernad Camps.

SOBRE LA MESA

Quedó por ocho días sobre la mesa para su estudio, la liquidación formada por el señor Arquitecto Municipal de las obras de construcción del muro de sostenimiento y demás efectuadas en la Plaza de la Pescadería por el contratista don José Bernad Camps. Y se levantó la sesión.

LIBRO NUEVO

General V. Cabanellas

De la campaña de Yebala en 1924 ASEDIO Y DEFENSA DE XAUEN

Precio: TRES PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Abastecimientos

NOTA de los artículos de consumos corriente con los precios que rigen para cada uno de ellos durante esta primera quincena.

ESPECIES	Unidad	Pesetas
Aceite	L.	2'10 a 2'40
Azúcar blanquillo	K.	1'70
Arroz	»	0'80 a 1'10
Bacalao	»	2'50
Café tostado	»	10'00 a 11'00
Carne vac. con hueso	»	3'50
Id. Id. sin hueso	»	6'50
Id. de cordero	»	3'75
Carbón de encina	Q.	10'00
Carbón de pino	»	9'00
Cebollas	K.	0'50
Garbanzos	»	1'10 a 2'00
Guisantes	»	1'40
Huevos	d.	5'00
Habas	K.	1'40
Harina	Q. m.	68'00 a 72'00
Judías	K.	1'00
Jabón	»	1'50 a 2'55
Mantecca de cerdo	»	4'00
Maíz	»	0'35 a 0'40
Naranjas	d.	0'70 a 1'00
Leche de vaca	L.	0'50
Papas del país	K.	0'55 a 0'40
Patatas peninsulares	»	0'20
Pan familiar	»	0'68
Pastas para sopa	»	1'50
Petróleo	L.	1'40 a 1'50
Queso	K.	5'00 a 4'50
Sal	»	0'10
Salvados	Q. m.	57'00 a 40'00
Vino finto	L.	0'60
Vinagre	»	0'40

Mahón 15 julio de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

El Gobierno en Mahón

De un momento a otro serán nuestros huéspedes los Excelentísimos señores general don Juan O'Donnell Vargas, duque de Tetuán, Ministro de la Guerra y almirante don Honorio Cornejo, Ministro de Marina. Estará pues aquí representado por dos de sus miembros el Gobierno hoy al frente de la Nación. Permítansenos que nos mantengamos en este punto de vista, en el que ya nos hemos situado desde hace tres días, como sabe el lector.

Después de este imprescindible preámbulo a guisa de prólogo dirigimos con toda sinceridad y con la consideración y cortés debidas un atento y respetuoso saludo de bienvenida a sus Excelencias, a quienes deseamos les sea grata su estancia en esta ciudad culta, liberal y democrática.

Seguidamente, y también con sincera cortés, nos permitimos exponer a los señores Ministros visitantes lo que sigue:

Sois, Excelentísimos señores, dignos consejeros del Ministerio Gobernante al que merecidamente representais en esta ciudad. Bajo esta consideración primordial, nos dirigimos a Vuestras Excelencias, toda vez que en cuanto afecta a los ramos de Guerra y de Marina, las dignas autoridades respectivas, celosas y muy al tanto de sus cometidos os responderán y asesorarán cumplidamente.

Pensamos, Excelentísimos Señores, que al tiempo de aceptar los cumplimientos y los obsequios con que se os agasaja y de los que sois merecedores, queréis como parte integrante del Gobierno y para luego informar a éste y a vuestros compañeros de Gabinete, queréis, decimos, saber cuáles son las ansias, las aspiraciones, los proyectos pendientes, ajenos o no a vuestros departamentos que a Menorca interesan.

Por esto, señores Ministros que nos visitais, desarrollamos desde hace tres días, lo que en la jerga periodística se llama una campaña de prensa, y que en este caso va en caminata a que se entere a Vuestras Excelencias, como representantes del poder constituido, de los proyectos en tramitación o próximos a cursarse que no son privativos únicamente de vuestros departamentos, aunque sí en relación con ellos alguno de tales planes, por si queréis bondadosamente acogeros primero, patrocinarlos luego y actuar como buenos mediadores entre Menorca y el Gobierno o en su caso el Ministro a quienes competen tales proyectos.

De ellos dimos en nuestro número de antea una relación seguramente incompleta.

Acerca del particular os pueden informar amplia y detalladamente el Excelentísimo Ayuntamiento, la Cámara de Comercio, las entidades particulares locales Ateneo Científico y Unión Comercial e Industrial, así como desde luego los señores Alcalde de Mahón, Delegado del Gobierno y Autoridades insulares de Guerra y de Marina, que aparte de entender perfectamente en sus peculiares cometidos están al tanto de las aspiraciones de este pueblo con el que conviven y al que aman.

En méritos de todo lo expuesto, Excelentísimos Señores Ministros de la Guerra y de Marina, os invitamos respetuosamente a que recojais, curséis y ampareis las aspiraciones de este pueblo que creais merecedoras de vuestra atención y para terminar os reiteramos nuestra salutación de bienvenida atenta, cortés y sincera.

Fiestas callejeras

Se celebrarán estos dos días en la Plaza del Carmen y en las inmediaciones, en honor a la Virgen titular de aquélla.

Números tradicionales de estos festejos son el abanderamiento por suspensión, el alumbrado extraordinario, los cohetes, la música y el baile público al aire libre.

Complemento popular del festival son la concurrencia numerosa y la consiguiente animación.

En el paseo de Isabel II

Ayer el quinteto «Cantabria», muy afinado y con perfecto ajuste, dió una serenata en el paseo de Isabel II.

Con buena ejecución interpretó selectas piezas que el numeroso público escuchó con deleite y aplauso justamente.

Enhorabuena

Terminada con aprovechamiento su carrera y recién promovido al empleo de alférez de infantería llegó ayer a esta ciudad don Francisco Gomila Fontcuberta, a quien damos la enhorabuena y la bienvenida.

Felicitemos también a su padre don Florencio, capitán de Ingenieros y a su familia.

Número premiado

En el sorteo celebrado en Madrid el día 12 del actual han obtenido premio de 400 pesetas el billete número 5555 despachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

Noticias militares

Cruces.—Se concede pensión al capitán de infantería don Ginés Pérez Melenchón con destino a esta Fortaleza de Isabel II.

Notas de la Alcaldía

Por la Alcaldía se han impuesto sendas multas de 50 pesetas a un herrador de esta Ciudad y otro de San Clemente, por repetidas infracciones a las disposiciones vigentes y desobediencia a las reiteradas órdenes de las Autoridades relativas al herraje en las Clínicas Veterinarias.

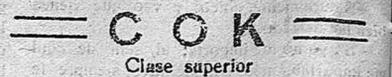
—El señor Alcalde, con representaciones del Ayuntamiento y de la Junta local de Enseñanza, visitó ayer las exposiciones escolares de fin de curso en todas las Escuelas Nacionales del término municipal, quedando satisfecho en general del resultado de la enseñanza, a pesar de la falta de capacidad y otras deficiencias de algunos locales.

—El martes se reunió, bajo la presidencia del Alcalde, la Junta local de Enseñanza Industrial, de reciente creación, para iratrar de la organización de las enseñanzas en la Escuela Elemental del Trabajo.

Componen dicha Junta, además del Alcalde Presidente, el director de la Escuela Elemental del Trabajo, como Vice Presidente, el Capitán de Artillería señor Marquina, el Patrono señor Coll nombrado por la Cámara de Comercio, el obrero señor Gelabert, designado por la Delegación local del Consejo del Trabajo, el Maestro Nacional señor Socías nombrado por el Rector de la Universidad, los señores Pons Vidal, Morales y Borrás, designados por el Ayuntamiento y el Secretario de esta Corporación.

Actúa de Secretario de la Junta el Abogado señor Pons Vidal.

FABRICA DE GAS



De viaje

Ayer regresó de Barcelona nuestro amigo el industrial don Manuel Beltrán Llabrés.

—En el vapor «Bellver» salieron ayer tarde para Barcelona cuarenta y un pasajeros, entre ellos el oficial de telégrafos don Francisco Baile, señora e hija, y los comerciantes don José Pons Olivas, don Pedro Bellot y don Francisco Crespi Morell, que habían llegado por la mañana.

—En viaje de novios salieron para Barcelona el comerciante de San Lufs don Nicolás Gofalons Pons y esposa.

También embarcó el industrial nuestro amigo don José Codina Villalonga que realiza un viaje comercial a Inglaterra y Francia. Procedente de Palma, han llegado esta mañana en el vapor «Balear» cuarenta y seis pasajeros, entre ellos el reputado médico don Francisco Valdés Guzmán, señora e hijos, el capitán de Intendencia don Gabriel Martorell y familia, doña Catalina de Vidal, el segundo vista de aduanas don Pedro Planas Caldentey y familia los comerciantes don Bernardo Campomar, don Pedro Manent y varios aficionados al foot-ball, que marcharon el viernes pasado a Palma, para presentarse al partido entre el Mahón F. C. y el Regional.

FABRICA DE GAS



Nota comercial

Exportación.—El vapor correo «Bellver» se llevó ayer para Barcelona 55 jaulas con 1018 pollos, 794 gallinas, 127 palomos, 86 conejos, buen número de canastos con huevos, y cajas con queso, 12 con langostas y una con pescado.

Para reexportar a la Habana había 3 cajas con calzado.

En total embarcó diez toneladas. Importación.—Procedente de Valencia y Palma ha traído hoy el vapor correo «Balear» 35 toneladas de carga varia, entre ella 20 barriles de cerveza, 12 cajas con chocolate, 20 con cerezas, 60 con tabaco, 25 con petróleo, 200 sacos con algarrobos, buen número de cestos con fruta y otras mercancías.

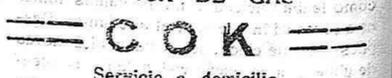
De Valencia ha traído 259 bultos conteniendo arroz, jabón común, muebles nuevos, curtidos, patatas y otros efectos.

Visita de inspección

Al objeto de girar la visita reglamentaria a las fuerzas de carabineros de esta isla, ha llegado esta mañana del Palma en el vapor correo el coronel de dicho cuerpo don Julio Bragulat Pascual, acompañado del capitán ayudante don José Rallo Cherta.

Sean bienvenidos.

FABRICA DE GAS



¿CALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora UNGUENTO MAGICO Ire días. Es radical. Farmacias-droguería

TEATRO PRINCIPAL

MAÑANA SABADO 15 JULIO 1926. — A las 9'45

Grandiosa y extraordinaria función de gala en honor a los Excelentísimos Señores Ministros de la Guerra y Marina.

Debut de la Compañía de Revistas-operetas MOLINA

Grandioso éxito de la Revista-opereta en 1 acto y 4 cuadros

Una mujer y un millón

Obra de gran espectáculo

Lujosa presentación

En el intermedio de los cuadros 5.º y 4.º dará un concierto la banda militar, y nuestro paisano ANTONIO TUDURI cantará algunas piezas de ópera y concierto.

Finalizará el espectáculo con el aplaudido PERICON ARGENTINO bailado por la Troupe Molina.

La taquilla estará abierta desde las 5 de la tarde.

CINE DE VERANO

SABADO DIA 17 DE JULIO.—Noche a las 9 y 45

PROGRAMA MONSTRUO

Con el QUINTETO HISPANIA

Se dará principio con la muy cómica en 2 partes DONDE ESTA EL SERRALLO, por el conocido Ben Turpin.

Primera película extraordinaria de la temporada. Verdadera JOYA de la cinematografía dividida en 5 partes titulada.

POR OTRA MUJER

drama de lujo, de la vida moderna, creación del popularísimo artista Kenneth Harlan.

Fastuosidad y riqueza - Escenas conmovedoras

Alta comedia - Aventuras - Dramatismo

Todos los artes encierra esta majestuosa producción cuyo estreno en el Pabellón Cinema de Barcelona la pasada semana constituyó un rotundo éxito.

DOMINGO. Noche a las 9'45. EL MISMO GRANDIOSO PROGRAMA

PRONTO:

GRAN ATRACCION

El Mahón F. C. en Palma

Partido Alfonso XIII—Mahón

Copiamos de nuestro estimado colega «El Día», de Palma, la reseña que publica del partido que jugaron en aquella capital el Mahón F. C., Campeón del Torneo Balear, y el Alfonso XIII, que obtuvo el segundo puesto en el Campeonato de Baleares del presente año:

«Ayer en el campo de Buenos Aires se jugó el anunciado encuentro entre la R. S. Alfonso XIII y el Mahón F. C.»

El encuentro había despertado mucho interés y prueba de ello fue la numerosa concurrencia que lo presenció.

A las órdenes del árbitro señor Cubi se alinearon los equipos en la siguiente forma:

R. S. Alfonso XIII: Oliver; Henales, Camps; Ribas, Munar, Seguí; Cerdá, Llauger, Socías, Moranta y Hernández.

Mahón F. C.: Gomila; Bagur, Pons; Trapiana, Fernández, Pascual; Cladera, Puigros, Prats, Enseñat y Vera.

El saque corresponde a estos últimos, quienes llevan a cabo el primer ataque no exento de peligro. El juego llevado a gran fren entusiasmado a la concurrencia; es un juego como hacía tiempo no habíamos presenciado. El Mahón luce sus facultades apesar de que sus avances languidecen por falta de choctadores. Camps influye mucho en que no produzcan efecto. Enseñat empalma un tiro que roza el larguero, tirándose seguidamente un «corner» sin consecuencias con tra los rojos; Moranta repite la jugada resultando del corner el primer goal para los realistas.

No decae el juego por esto, y poco tiempo después Llauger, valientemente, tras unos driblings oportunísimos, empalma un formidable tiro a través de los backs y cruzado, que le vale el segundo tanto. (Entusiasmo en el público rojo).

Continúa el ataque del Mahón ganándose un corner que pasa sin consecuencias. Vera insiste en choctar y Oliver se ve obligado a realizar un plongeón atrevido para evitar el tanto. Y sin otra cosa digna de mención acaba la primera parte.

Reanudado el partido notamos una gran diferencia en el juego, resultado quizá del decaimiento que se manifiesta en ambos equipos.

Llauger (abucheadado continuamente creemos que por «calmoso») se pierde un precioso remate a un pase de Moranta. Dos «corners» seguidos obtiene el Alfonso que no varían el tenteador.

A un ataque azul-grana Oliver se lanza en plongeón evitando el tanto; pero cae seriamente lesionado. Se le retira del campo y ocupa su sitio un portero infantil.

Ligeramente el dominio es de los rojos que aprovechan un momento de descohesión contraria. No cabe duda de que éstos sintieron la falta de Blanco, que consideramos es el eje del equipo, como lo demostró en el partido jugado contra el Regional.

Un avance de Cerdá acaba en corner, sin consecuencias. Finalizando el partido se comete un penalty en la área del Mahón, que Cubi, acertadamente, no concede por creerlo involuntario.

En los últimos momentos, el equipo mahonés ataca briosamente poniendo en un aprieto la meta roja, bien defendida por el su dilente.

Resumiendo: El encuentro tuvo dos fases

completamente distintas. La primera, de franco dominio local, fué buena e interesante. La segunda, de dominio mahonés, fué completamente irregular, no abundando las buenas jugadas.

Cubi cumplió como bueno. Y de los jugadores señalaremos a Camps como el mejor de todos y a los defensas Bagur y Pons que detuvieron los ataques de la delantera roja. El quinteto azul-grana, falto de choctadores, perdió lastimosamente muchas ocasiones, así como la línea de ataque local que estuvo falto de compenetración cuando ésta más falta hacía.»

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, carga y correspondencia salió ayer tarde para Barcelona el vapor correo «Bellver».

Este buque, según noticias debe salir hoy de Barcelona para Palma, a fin de cubrir el servicio de correo de Palma a Marsella y le corresponde salir el próximo domingo día diez y ocho.

En sustitución del «Bellver» llegará el próximo lunes a esta el vapor «Delphin», listo del recorrido general que ha sufrido en el puerto de Palma, de donde salió anoche con rumbo a Barcelona.

—Esta mañana, a las seis y cuarto, entraba en el puerto el vapor «Balear», procedente de Valencia Ibiza y Palma con el pasaje, carga y la balla.

El «Balear» limpió fondos en el dique de Valencia, lo cual ha sido motivo para llegar más «emprado» que de costumbre.

Por otra parte, son dignos de agradecer el interés y la pericia del capitán, nuestro buen amigo don Guillermo Company, quien demuestra buena voluntad para dejar bien servida la línea de correo que tiene a su cargo.

—Mañana llegará el vapor «Mahón», procedente de Barcelona.

Vapor con carbón

Hoy se espera llegará el vapor «Bermeo», con cargamento de carbón, procedente de Avilés.

Fiesta del Carmen

Con motivo de ser hoy la fiesta de la Virgen del Carmen, patrona de la marina española, tienen izadas sus empavesadas los buques de la escuadrilla de nuestra marina de guerra, el departamento de la Base Naval, el vapor correo y demás buques anclados en este puerto.

—En la capilla de esta Base Naval, se celebrarán esta mañana las funciones religiosas, asistiendo todos los jefes y Oficiales de la marina de guerra, de la marina mercante, las Autoridades locales y muchos invitados, así como también el personal de esta Comandancia de Marina.

Personales

Ayer tomó posesión del mando del contra torpedero «Velasco», el capitán de fragata don Luis Ozani Ostolaza, que llegó en el vapor correo de ayer.

Ha cesado el que lo mandaba don Luis Verdugo, de igual graduación del anterior.

Escolta de honor

Tan pronto como se reciba por radio la noticia anunciadora de la llegada a este puerto de los señores ministros de Marina y de la Guerra, saldrán para la mar los tres contratorpederos «Alsedo», «Velasco» y «Juan Lazaga» para dar escolta de honor al recucero «Princesa de Asturias».

Salida y llegada de los ministros

Se ha recibido la noticia de que ayer a las tres de la tarde salió de Cartagena el crucero «Princesa de Asturias», a bordo del cual vienen a Mahón el señor ministro de la Guerra y el de Marina.

Se calcula que llegarán a este puerto a últimas horas de la tarde o primeras horas de la noche.

IRON-BEER

ESTAMOS EN VERANO, EL REFRESCO SE IMPONE. ¿HA PROBADO LISTED LA BEBIDA AMERICANA IRON-BEER?

Es el refresco

que se ha impuesto en el mundo por su exquisito paladar y por su poder fortificante.

Pídalo hoy mismo,

lo vender en todas partes

OFICIAL BARBERO

SE NECESITA en la Peluquería Maldonado, cal e Nueva.

Coches automóviles

de alquiler de GABRIEL BARBER MOLL, de Mercadal

Servicio económico y esmerado para cualquier puesto de la Isla. Se dispone de coche turismo y automóvil de 12 plazas, debidamente autorizado por la Junta provincial de transportes.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

NOTICIAS VARIAS

En libertad

Madrid.—Han sido puestos en libertad los señores Jiménez Azua, Luis de Tapia, Eduardo Bonilla, Salvador Pascual, Isidoro Vergara y Antonio Dubois.

Todos ellos formaban parte de la antigua Junta Directiva del Ateneo de Madrid.

Dos generales

Tetuán.—El general francés Boichut visitará en breve al Alto Comisario señor Sanjurjo.

Conferenciarán sobre el desarrollo del nuevo tratado francés-español.

Se preparan obsequios en honor al general francés.

Revoltillo

En todo el litoral español las marinas de guerra y mercante han preparado fiestas para solemnizar el día de la Virgen del Carmelo.

Después de transportado en tren está ya Madrid el cadáver del marqués de Villalobos, Embajador que fué de España en Bélgica.

La conducción al cementerio ha revestido gran solemnidad.

Cuando regrese a Madrid don Alfonso firmará una combinación de gobernadores.

FOOT-BALL

El Español triunfa en Montevideo

Cablegrafían de Montevideo que el primer equipo del C. D. Español, de Barcelona, ha triunfado sobre el equipo nacional del Uruguay, que, como se sabe, ostenta el título de campeón olímpico.

El triunfo ha sido por un goal a cero, obtenido el tanto por Yurrita.

En el segundo tiempo el famoso guardameta Zamora realizó verdaderas proezas para evitar que le marcaran el goal del empate.

Se atribuye la derrota del equipo nacional uruguayo al exceso de confianza.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Racimos humanos

Angora. Han sido ahorcados siete diputados.

También penden de la horca los cadáveres de siete altos personajes.

Todos ellos fueron condenados a muerte

LIBRO DE VENTAS

y operaciones comerciales e industriales

que según la nueva Ley de Contribución Industrial y Comercial vienen obligados a llevar todos los establecimientos, por modestos que sean, desde el 1 del próximo mes de julio.

Precios: 4'50 ptas. - 6'00 ptas. y 7'00 ptas. según clase.

PUEBEN ADQUIRIRSE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Antes de adquirir el LIBRO DE VENTAS vean los que se expenden en este establecimiento y se convencerán de lo limitado de su precio y de lo prácticos que resultan.

Royal Seda a 2'50 pts. metro

Marocain Seda a 3'00 » »

EN LA SUCURSAL TERRES

Telegrama Oficial

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 16, 1-50

Parte de la guerra del día de hoy: Ha salido de Río Martín para incorporarse al Comandante Capaz, una Mía montada de la Mehalla haciendo el recorrido por tierra sin novedad, quedando, por consiguiente, restablecida la comunicación por tierra. En el resto de la zona sin novedad.

OCASION

Se vende una motto con sidecar baratísima. Informes: Comercio 11

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones de Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1.º Julio de las Obligaciones f. c. Norte 5 por 100 Pric. 1.º ad

EXITO LITERARIO

MARIO VERDAGUER

La isla de oro

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva. Mahón

¡¡¡ ENFERMOS DEL ESTÓMAGO !!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN - (CIUDADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados
NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE

FABRICA DE GAS

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- | | PTAS |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5'00 |
| PERRIN Y ATHIEU.—«La Obesidad» | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela) | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. Antes de la muerte» | 6'00 |

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Hasta veinte centímetros:
 Triple precio que para los seis centímetros

Ancho de tres columnas
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página
 Por una inserción 10'00 pts
 Por dos inserciones 15'00
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página
 Por una inserción 20'00 pts
 Por dos inserciones 30'00
 Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento

Hasta veinte centímetros:
 Triple precio que para los seis centímetros

Ancho de tres columnas
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página
 Por una inserción 10'00 pts
 Por dos inserciones 15'00
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página
 Por una inserción 20'00 pts
 Por dos inserciones 30'00
 Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento

De media página
 Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera
 Doble precio que el señalado para la media página.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna 7'50 pts
 A dos columnas 20'00
 Un octavo de página 35'00
 Un cuarto de página 50'00
 Media página 75'00
 Página entera 100'00

Entrefiletos y entresuellos
 A 0'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados
 A 0'15 la línea por inserción.

Ancho de dos columnas
 Hasta seis centímetros: 7'50 pts.
 De 1 a 5 inserciones 13'50
 De 4 a 6 inserciones 15'50
 De 7 a 10 inserciones 20'00
 Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.

Hasta diez centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta once centímetros:
 Doble precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para lo de segunda o tercera.

OBSERVACIONES—1. La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2. Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3. No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4. Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, incluso a las esquelas mortuorias.

Todos los años sufre un aumento de diez céntimos por cada inserción para pago de timbre.

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 6 500.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON